



# APPAREIL DE VENTILATION À RÉCUPÉRATION DE CHALEUR AIR/AIR HAUTE EFFICACITÉ

**Série**

HRD LITE EC 500 - 4000

**Édition**

01/22

**Modèles**

HRD EC LITE 500

HRD EC LITE 700

HRD EC LITE 1000

HRD EC LITE 1200

HRD EC LITE 1600

HRD EC LITE 2500

HRD EC LITE 2800

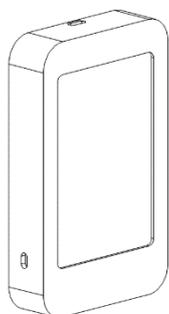
HRD EC LITE 3300

HRD EC LITE 4000

# 1. ÉCRAN TACTILE

## 1.1. Écran tactile (HRDLITE T-CONTROLLER)

*Avant d'utiliser le produit, veuillez lire ce manuel !!!*



Écran de commande tactile ; Il permet de contrôler toutes les fonctions de l'appareil et d'en définir les réglages. Il n'y a aucune touche à l'écran. Certains symboles à l'écran ont une fonction et remplacent les touches ; d'autres servent uniquement à des fins d'information.

Vue de l'appareil	Dimensions

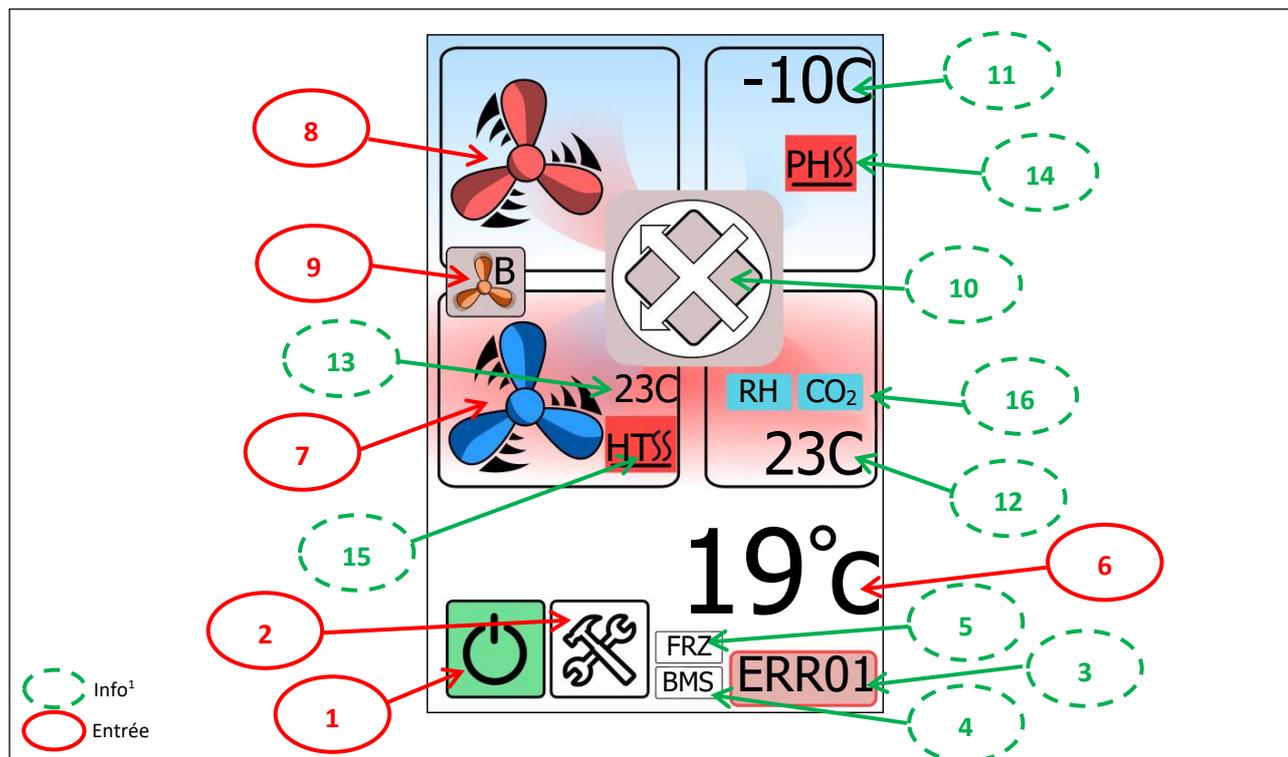
## 1.2. Captures d'écran

Écran 1 Récupérateur de chaleur	Écran 1 Récupérateur de chaleur avec pompe à chaleur	Écran 1 Purificateur d'air

<p align="center"><b>Écran 2</b> Minuteur</p>	<p align="center"><b>Écran 3</b> Informations</p>	<p align="center"><b>Écran 4</b> Paramètres</p>

<p align="center"><b>Écran 5</b> Logo de l'entreprise</p>	<p align="center"><b>Écran 6</b> Écran de connexion au service</p>

## Récupérateur de chaleur / Symboles « Écran 1 » : Écran principal



<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Symbole 1 : Marche/arrêt de l'appareil		
Symbole	Description	Fonction
	L'appareil est allumé	Allume l'appareil
	L'appareil est éteint	Éteint l'appareil

Symbole 2 : Symbole de l'écran de service		
Symbole	Description	Fonction
	Symbole de l'écran de service	Passe à l'écran 2

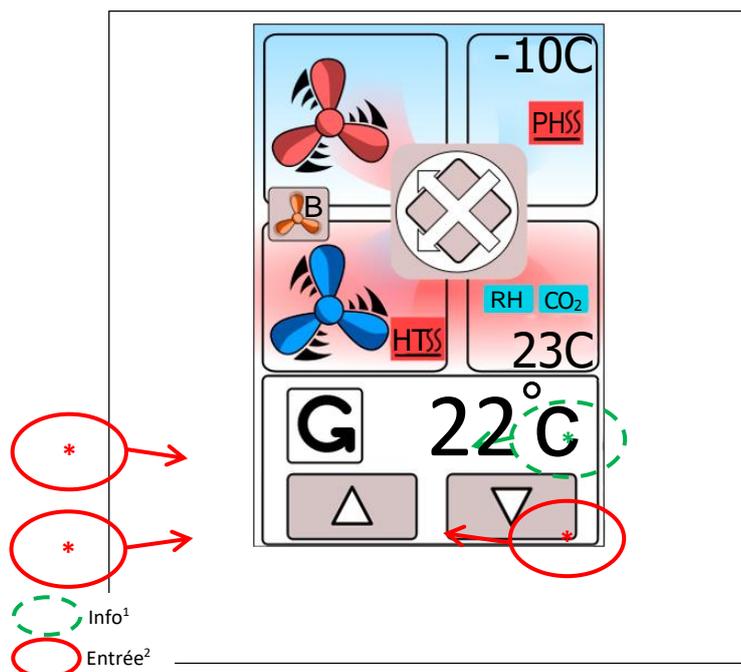
Symbole 3	Code d'erreur.

Symbole 4 : Minuteur	
	BMS ou MINUTEUR désactivé.
<b>BMS</b>	BMS activé.
<b>TMR</b>	Le MINUTEUR est activé.

Symbole 5 : Dégivrage	
<b>FRZ</b>	Protection antigel activée.
<b>FDF</b>	La protection antigel du système DX est activée.

Symbole 6 : Température		
Symbole	Description	Fonction
<b>19°C</b>	Température de l'air à l'écran (T_PA)	Règle la température

Zone de réglage de la température		
Symbole	Description	Fonction
<b>G</b>	Symbole retour	Revient à l'écran 1.
<b>22°C</b>	Valeur de température programmée.	-----
	Flèche vers le haut	Augmente la valeur actuelle.
	Flèche vers le bas	Diminue la valeur actuelle.



Symbole 7 : Ventilateur d'air frais		
Symbole	Description	Fonction
	Fermé	Le ventilateur fonctionne à vitesse « basse ».
	Vitesse du ventilateur « basse ».	Le ventilateur fonctionne à vitesse « moyenne ».
	Vitesse du ventilateur « moyenne »	Le ventilateur fonctionne à vitesse « élevée ».
	Vitesse du ventilateur « élevée »	Le ventilateur fonctionne en mode VOD.
	Le mode VOD est activé	Le ventilateur s'éteint
	Vitesse du ventilateur « boost »	---

Symbole 8 : Ventilateur d'évacuation d'air		
Symbole	Description	Fonction
	Fermé	Le ventilateur fonctionne à vitesse « basse ».
	Vitesse du ventilateur « basse ».	Le ventilateur fonctionne à vitesse « moyenne ».
	Vitesse du ventilateur « moyenne »	Le ventilateur fonctionne à vitesse « élevée ».
	Vitesse du ventilateur « élevée »	Le ventilateur fonctionne en mode VOD.
	Le mode VOD est activé	Le ventilateur s'éteint
	Vitesse du ventilateur « boost »	---

Symbole 9 : Symbole boost du ventilateur		
Symbole	Description	Fonction
	Symbole de vitesse « boost »	Le ventilateur fonctionne à vitesse « boost ».
	La vitesse « Boost » est activée	----

Symbole 10 : Symbole échangeur thermique (Plaque ou Rotor) et registre de dérivation			
	Échangeur : Type de plaque Dérivation : indisponible Appareil : Fermé		Échangeur : Type de plaque Dérivation : Disponible / Fermé Appareil : Fermé
	Échangeur : Type de plaque Dérivation : indisponible Appareil : En marche		Échangeur : Type de plaque Dérivation : Disponible / Fermé Appareil : En marche
	Échangeur : Type de rotor Dérivation : indisponible Appareil : Fermé		Échangeur : Type de plaque Dérivation : Disponible / Ouvert Appareil : En marche
	Échangeur : Type de rotor Dérivation : indisponible Appareil : En marche		

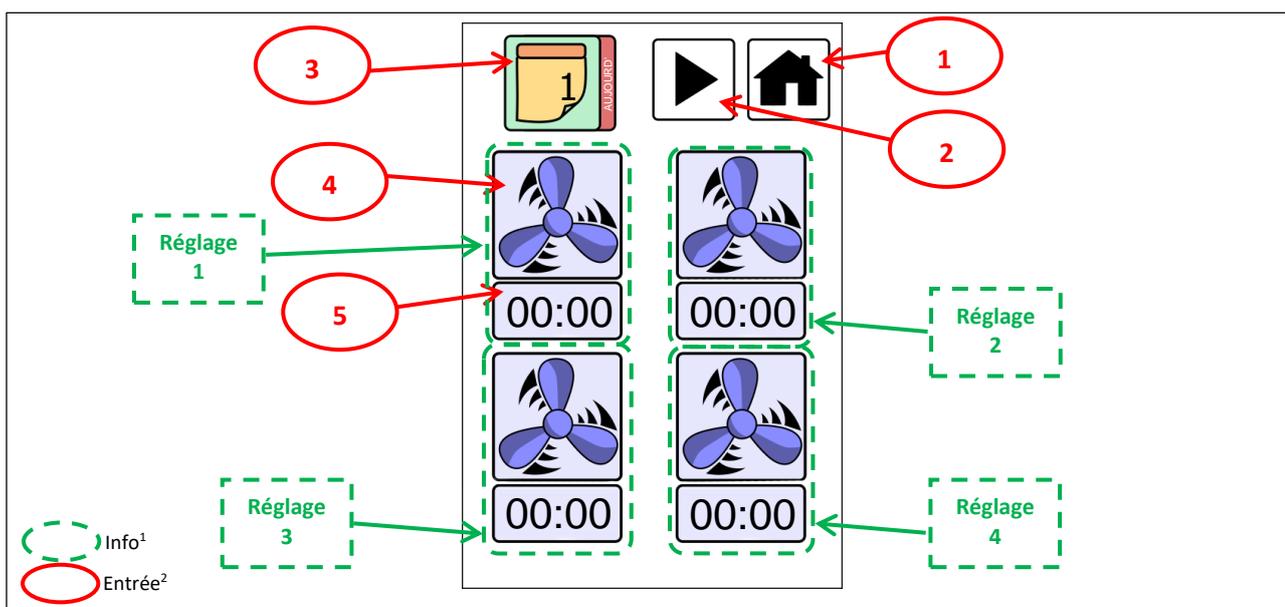
<b>Symbole 11</b>	Température de l'air extérieur (T_OA).
<b>Symbole 12</b>	Température de l'air de retour (T_RA).
<b>Symbole 13</b>	Température de ventilation (T_SA) (si le capteur est disponible).

Symbole 14 : Symbole préchauffage	
	Indisponible
	Type : Préchauffage État : Fermé
	Type : Préchauffage État : Ouvert

Symbole 15 : Symbole de l'appareil de chauffage et/ou de refroidissement			
	Indisponible		Type : Serpentin d'eau État : Fermé
	Type : Chauffage État : Fermé		Type : Serpentin d'eau État : Mode ouvert / refroidissement
	Type : Chauffage État : Ouvert		Type : Serpentin d'eau État : Ouvert / Mode chauffage

Symbole 16 : Capteur	
	Le capteur de CO <sub>2</sub> est disponible ( <a href="#">Partie I – Section 4.1.3</a> ou <a href="#">4.1.4</a> )
	Le capteur d'humidité est disponible ( <a href="#">Partie I - Section 4.1.2</a> ou <a href="#">4.1.4</a> )

### Symboles « Écran 2 » : Minuteur

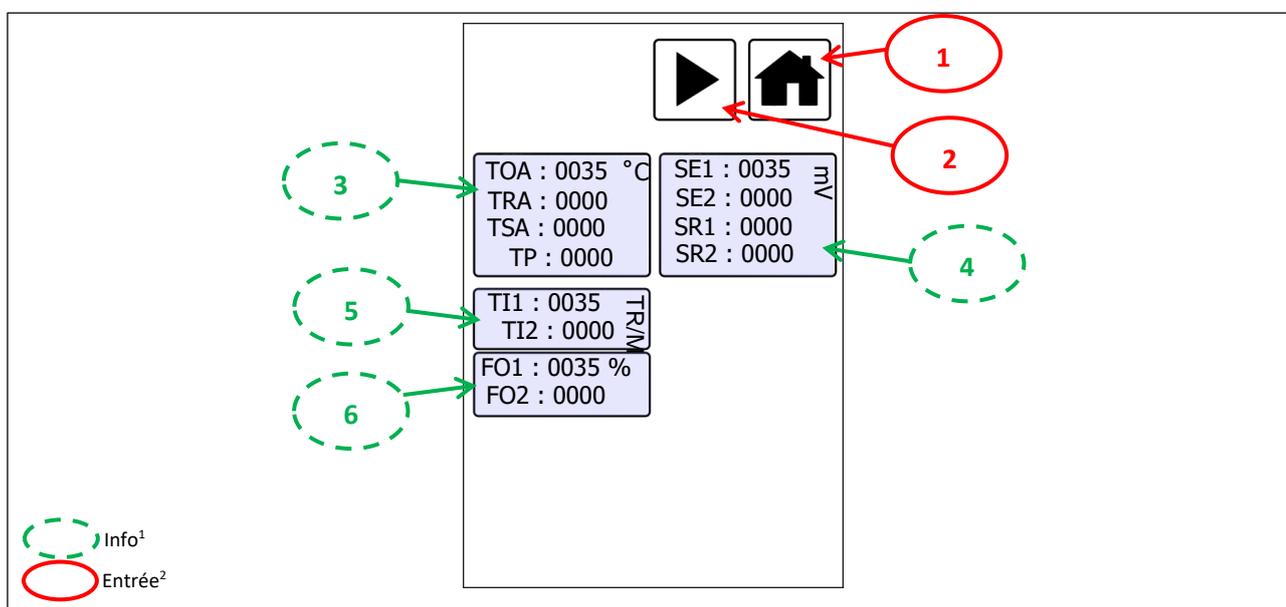


<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1		Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.
Symbole 2		Symbole écran suivant	Passe à l'écran 3.
Symbole 3		Jour de la semaine	Sélectionne le jour.
Symbole 4		Mode ventilateur	Sélectionne la vitesse du ventilateur.
Symbole 5		Horloge	Sélectionne l'heure d'activation pour la vitesse du ventilateur.

### Symboles « Écran 3 » : Informations



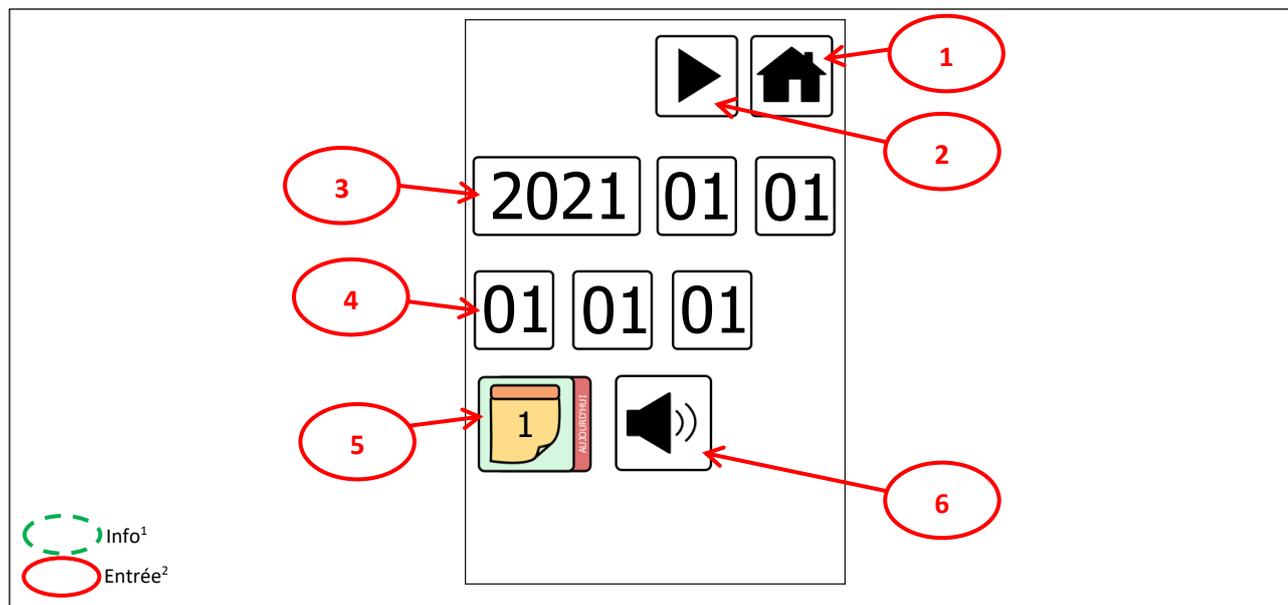
<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1		Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.
Symbole 2		Symbole écran suivant	Passe à l'écran 4.

<b>Champ 3</b>	Valeurs du capteur de température [°C]
<b>Champ 4</b>	Valeurs du capteur [mV]
<b>Champ 5</b>	Valeurs de vitesse du ventilateur [tr/min] (si la connexion au tachygraphe du ventilateur est disponible)
<b>Champ 6</b>	Valeurs de vitesse du ventilateur [%]

## Symboles « Écran 4 » : Paramètres



<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

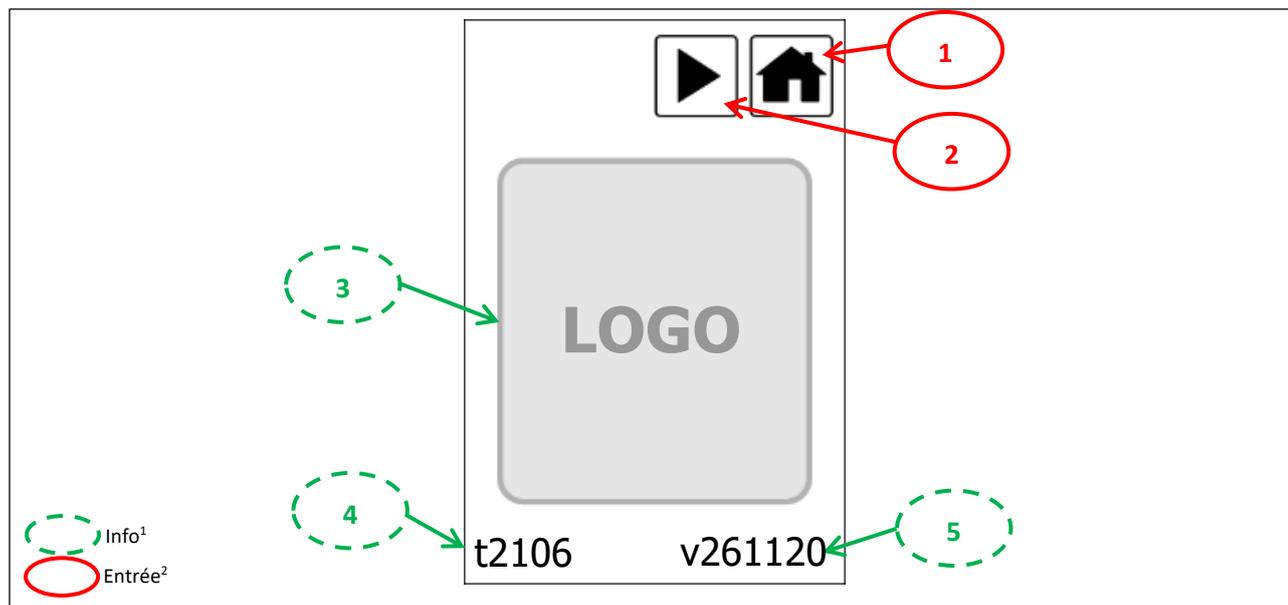
<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1		Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.
Symbole 2		Symbole écran suivant	Passe à l'écran 5.

<b>Champ 3</b>	Réglage de la date [AAAA.MM.JJ]
<b>Champ 4</b>	Réglage de l'horloge [HH:MM]
<b>Champ 5</b>	Sélection du 1 <sup>er</sup> jour de la semaine. Par exemple, si le 1 <sup>er</sup> jour de la semaine est lundi et qu'on est mercredi, la valeur saisie doit être 3. Si le 1 <sup>er</sup> jour de la semaine est dimanche et qu'on est mercredi, la valeur saisie doit être 4

Symbole 6 : Symbole son des touches		
Symbole	Description	Fonction
	Le son des touches est activé.	Désactive le son des touches.
	Le son des touches est désactivé.	Active le son des touches.

## Symboles « Écran 5 » : Logo de l'entreprise



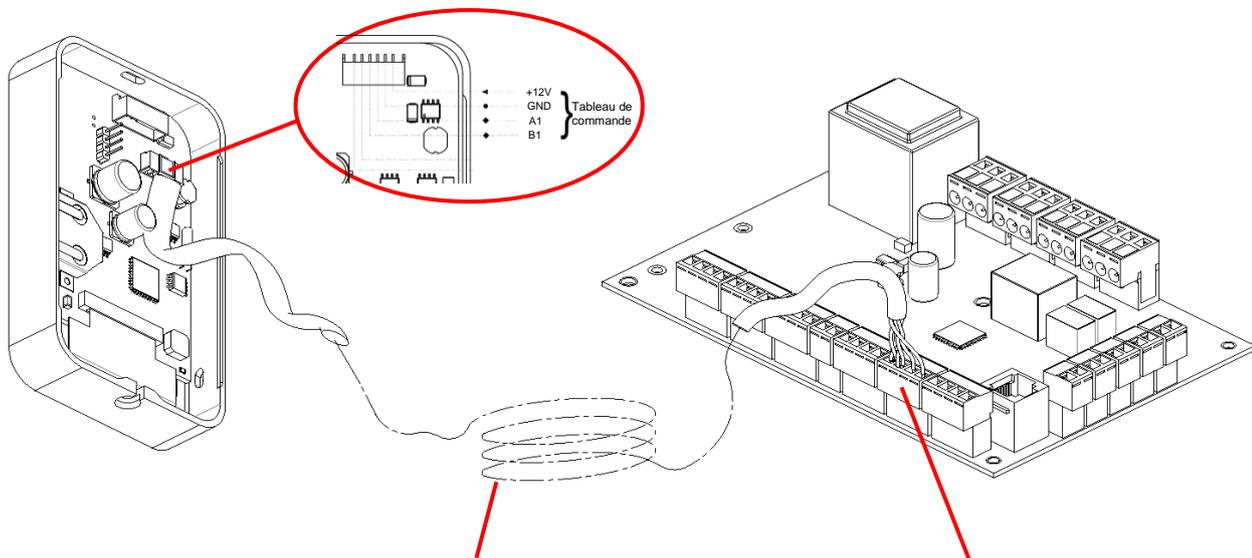
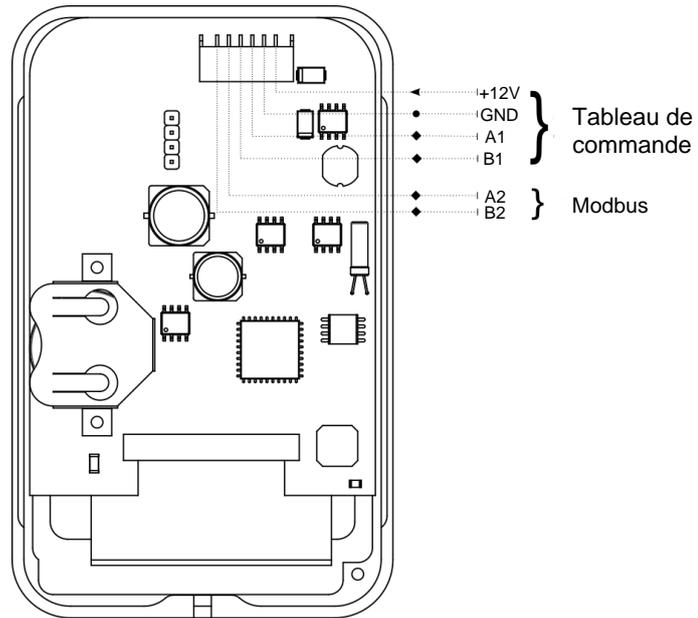
<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

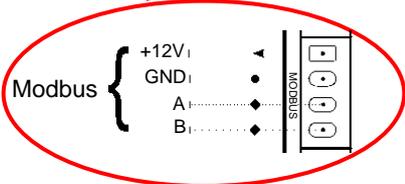
Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1		Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.
Symbole 2		Symbole écran suivant	Passe à l'écran 6.

Champ 3	Logo de l'entreprise
Champ 4	Numéro du thème de l'écran tactile.
Champ 5	Numéro de la version du logiciel de l'écran tactile.

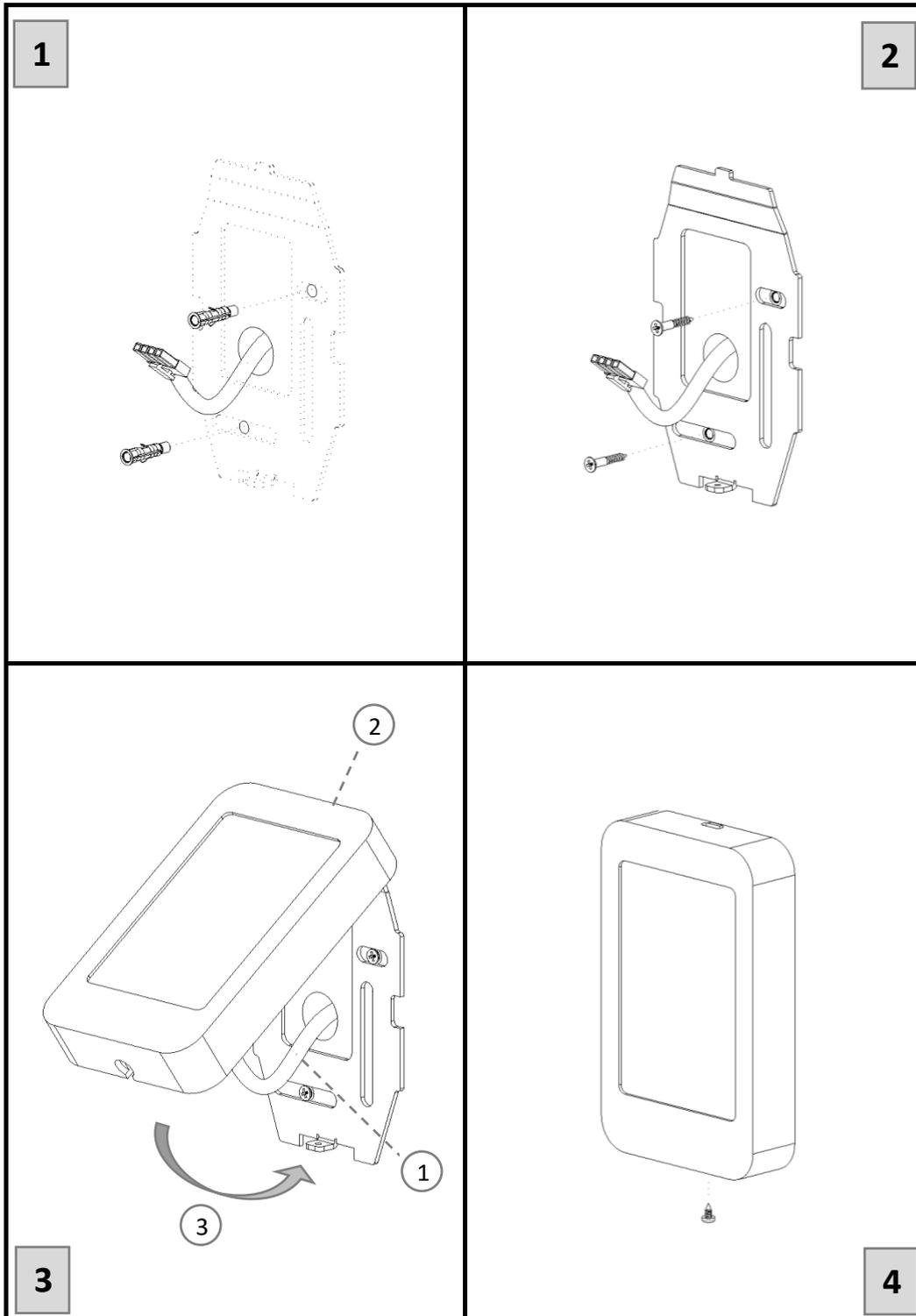
1.3. Connexion par câble



Type de câble : Cat6  
 Longueur maximale : 50 m  
 +12V : Bleu et Bleu-Blanc  
 GND : Marron et Marron-Blanc  
 A : Orange-Blanc  
 B : Orange



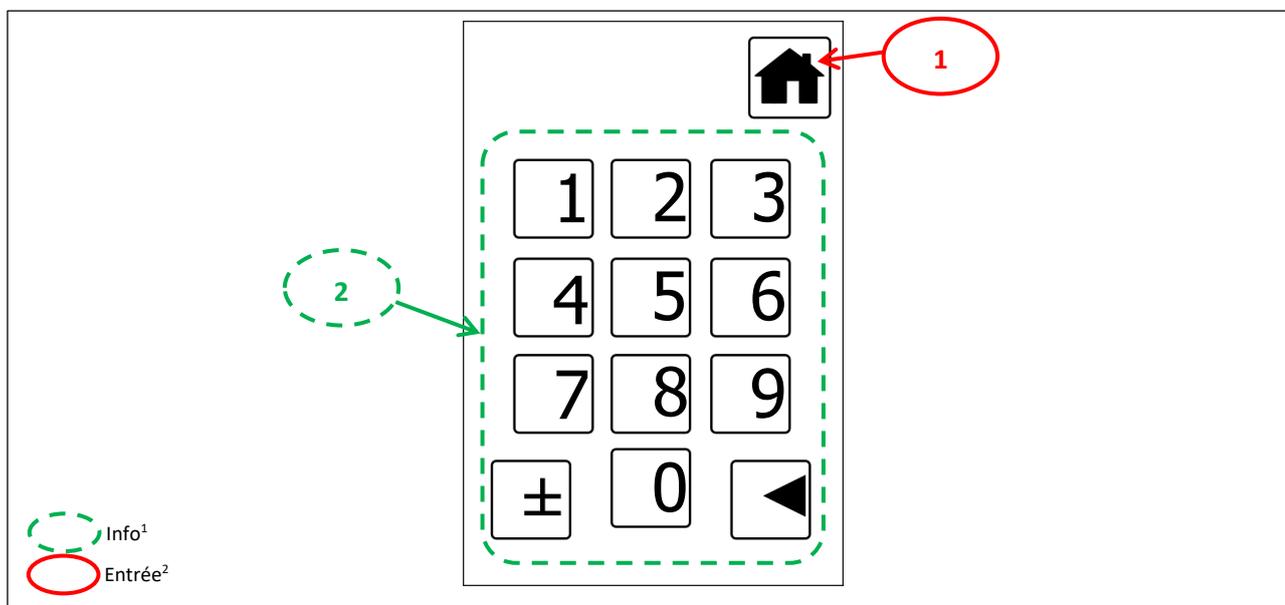
1.4. Montage en surface



## ÉCRANS

Écran 6 Écran de connexion au service	7. Écran Configuration des E/S	Écran 8 Configuration du capteur	Registre 9 Configuration du registre

### Symboles « Écran 6 » : Écran de connexion au service



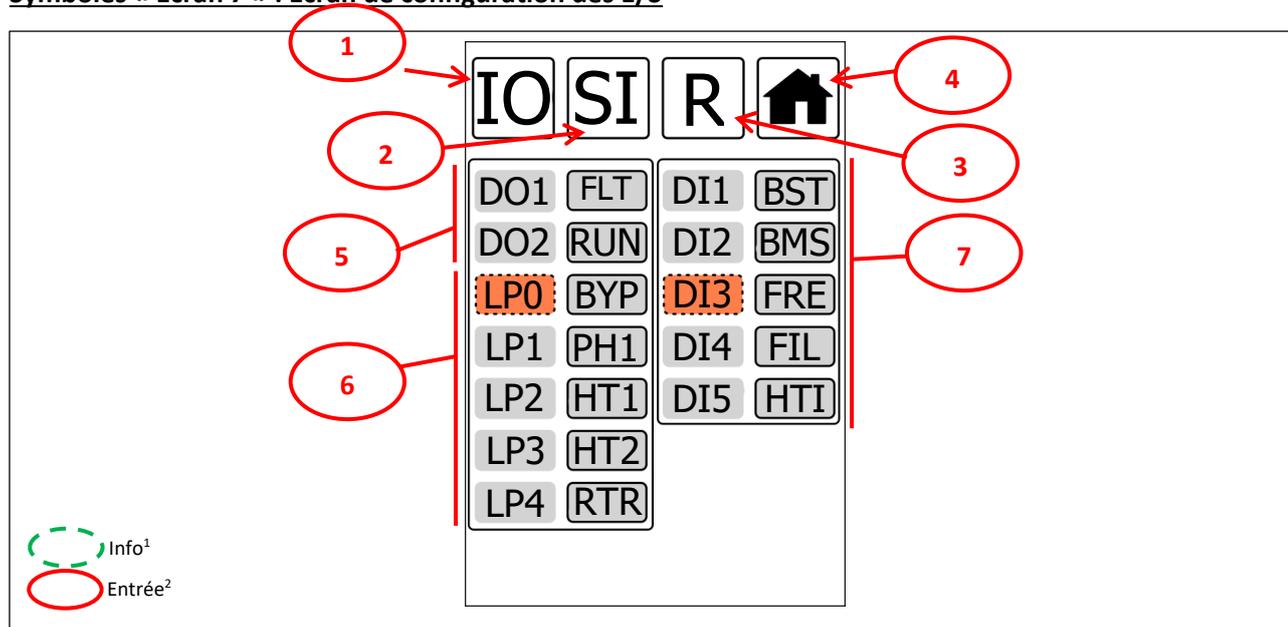
<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1		Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.

Champ 2	Saisie du mot de passe
---------	------------------------

## Symboles « Écran 7 » : Écran de configuration des E/S



<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

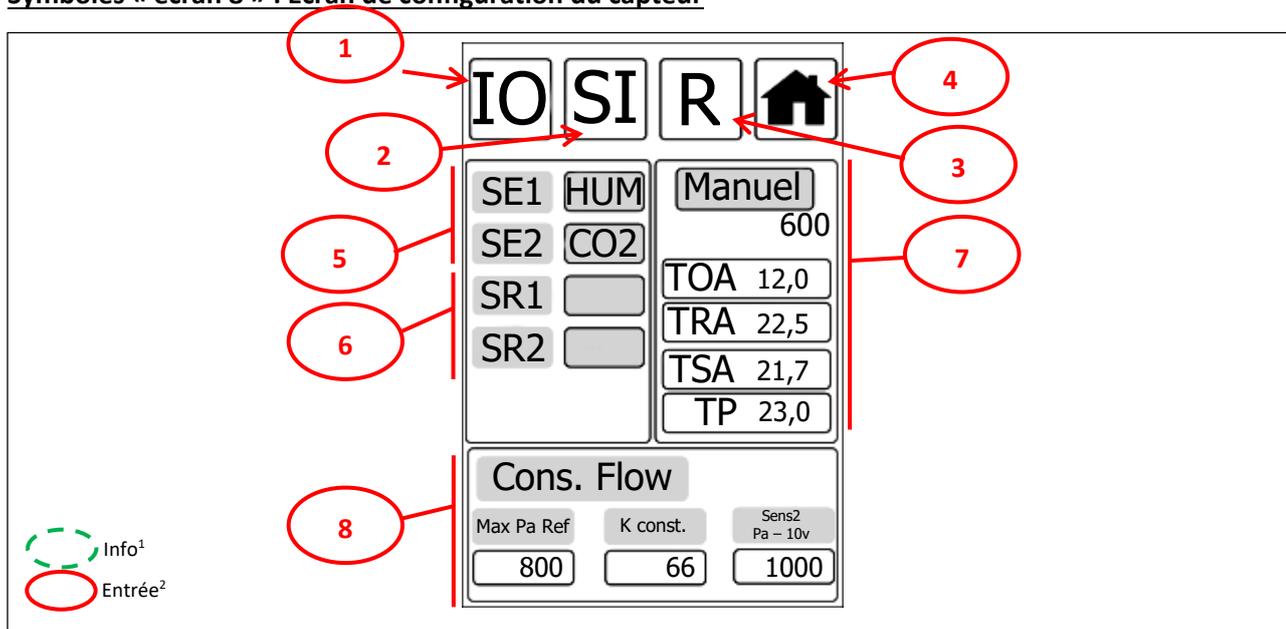
Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1	IO	Écran de configuration des E/S	Passe à l'écran 7.
Symbole 2	SI	Écran de configuration du capteur	Passe à l'écran 8.
Symbole 3	R	Écran de configuration du registre	Passe à l'écran 9.
Symbole 4	🏠	Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.

Champ 5	Sélection des sorties (contact sec) (DO)
Champ 6	Sélection de la puissance de sortie (PO)
Champ 7	Sélection des entrées (contact sec) (DI)

Liste des codes des entrées (DI)			
Code	Description	Code	Description
---	Non connecté	DXH	Informations en cas de défaillance de pression du système au fréon ( <a href="#">Partie II – Section 5.3</a> )
BST	Fonction Boost ( <a href="#">Partie II – Section 2</a> )	DXL	Informations en cas de défaillance de pression du système au fréon ( <a href="#">Partie II – Section 5.3</a> )
BMS	Marche/arrêt du BMS (BMS connecté) ( <a href="#">Partie II – Section 8.1</a> )	FI2	Filtre-2 informations mécaniques ( <a href="#">Partie II – Section 3</a> )
FRE	Informations en cas d'incendie ( <a href="#">Partie II – Section 11</a> )	CWI	Informations en cas de défaillance du serpentin d'eau ( <a href="#">Partie II – Section 5.2</a> )
HTI	Informations en cas de défaillance du chauffage ( <a href="#">Partie II - Section 5.1</a> et <a href="#">Section 6</a> )	DXI	Informations en cas de défaillance du système DX ( <a href="#">Partie II - Section 5.3</a> )
FI1	Filtre-1 informations mécaniques ( <a href="#">Partie II – Section 3</a> )	SDI	Informations sur la porte de service

Liste des codes des sorties (DO)			
Code	Description	Code	Description
---	Non connecté	RTR	Échangeur de chaleur du rotor ( <a href="#">Partie II – Section 4.2</a> )
RUN	Informations sur le fonctionnement de l'appareil (Fonctionnement) ( <a href="#">Partie II - Section 8.2</a> )	UVL	Lampe UV
FLT	Informations sur les pannes (Défaillance) ( <a href="#">Partie II - Section 8.3</a> )	CWO	Serpentin d'eau ( <a href="#">Partie II - Section 5.2</a> )
BYP	Dérivation ( <a href="#">Partie II – Section 4.1</a> )	DX1	Système au fréon niveau 1 ( <a href="#">Partie II - Section 5.3</a> )
HT1	Chauffage électrique niveau 1 ( <a href="#">Partie II – Section 5.1</a> )	DX2	Système au fréon niveau 2 ( <a href="#">Partie II - Section 5.3</a> )
HT2	Chauffage électrique niveau 2 ( <a href="#">Partie II – Section 5.1</a> )	FWV	Vanne à quatre voies du système au fréon ( <a href="#">Partie II – Section 5.3</a> )
HT3	Chauffage électrique niveau 3 ( <a href="#">Partie II – Section 5.1</a> )	FRZ	Informations sur la protection antigel ( <a href="#">Partie II – Section 6</a> )
PH1	Préchauffage électrique niveau 1 ( <a href="#">Partie II – Section 6</a> )	SEA	Informations sur la saison
PH2	Préchauffage électrique niveau 2 ( <a href="#">Partie II – Section 6</a> )	FDL	Informations de dégivrage du système DX

### Symboles « écran 8 » : Écran de configuration du capteur



<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

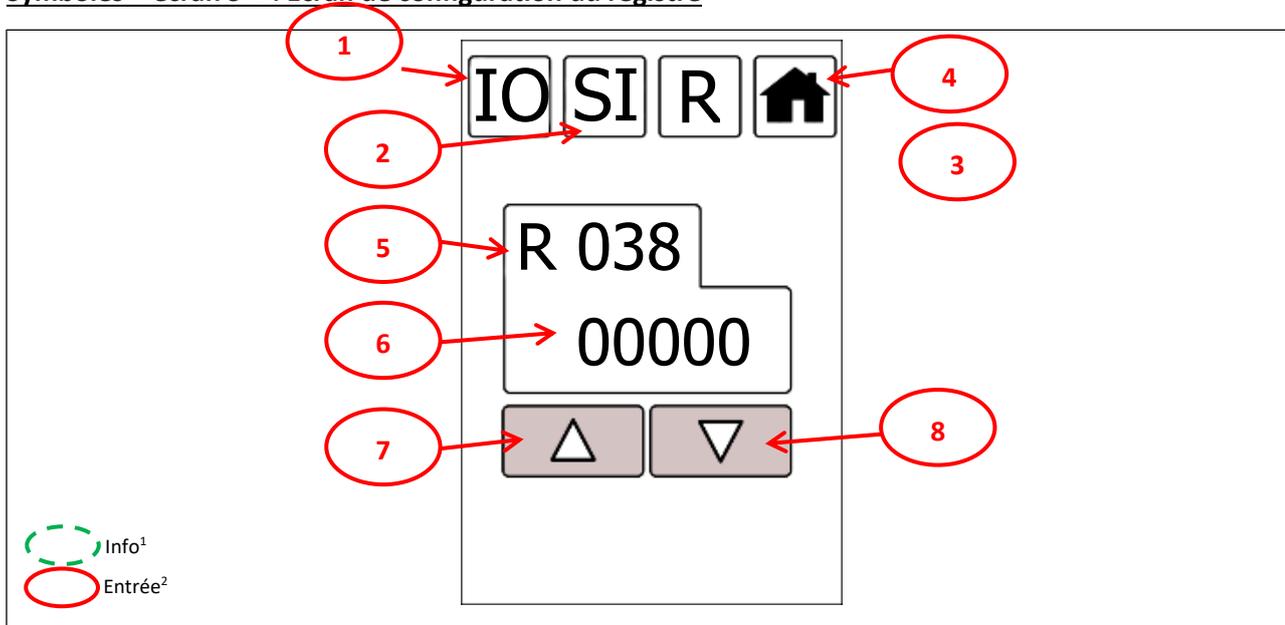
<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Champ	Symbole	Description	Fonction
Symbole 1	IO	Écran de configuration des E/S	Passe à l'écran 7.
Symbole 2	SI	Écran de configuration du capteur	Passe à l'écran 8.
Symbole 3	R	Écran de configuration du registre	Passe à l'écran 9.
Symbole 4	🏠	Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.

<b>Champ 5</b>	Sélection des entrées (capteur) (AI)
<b>Champ 6</b>	Sélection des entrées du capteur RF (RF) (non activée)
<b>Champ 7</b>	Connexion à la température manuelle
<b>Champ 8</b>	Paramètres de la fonction de débit constant

Liste des codes des entrées (AI)			
Kod	Tanim	Kod	Tanim
---	Non connecté	RH	Capteur d'humidité ( <a href="#">Partie I - Section 4.1.2</a> )
CO2	Capteur de CO <sub>2</sub> ( <a href="#">Partie I – Section 4.1.3</a> )	GEN	Capteur 0~10V (préférence de l'utilisateur)

### Symboles « écran 9 » : Écran de configuration du registre



<sup>1</sup> Les symboles informatifs indiquent l'état de l'appareil.

<sup>2</sup> Les symboles d'entrée indiquent l'état de l'appareil et permettent d'effectuer une action. En appuyant dessus, on modifie la fonction correspondante.

Champ	Symbole	Description	Fonction
<b>Symbole 1</b>	IO	Écran de configuration des E/S	Passe à l'écran 7.
<b>Symbole 2</b>	SI	Écran de configuration du capteur	Passe à l'écran 8.
<b>Symbole 3</b>	R	Écran de configuration du registre	Passe à l'écran 9.
<b>Symbole 4</b>	🏠	Symbole écran principal	Passe à l'écran 1.

<b>Champ 5</b>	Numéro de registre
<b>Champ 6</b>	Valeur de registre

<b>Champ</b>	<b>Symbole</b>	<b>Description</b>	<b>Fonction</b>
<b>Symbole 7</b>		Flèche vers le haut	Augmente la valeur actuelle.
<b>Symbole 8</b>		Flèche vers le bas	Diminue la valeur actuelle.

# dzitsu

**EUROFRED**  
*being efficient*

Eurofred S.A.  
Marqués de Sentmenat 97  
08029 Barcelona  
[www.eurofred.es](http://www.eurofred.es)